## 《中国共产党第十九次全国代表大会文献》多语种版出版发行

新华社北京9月18日电《中国 共产党第十九次全国代表大会文献》 一书,近日由外文出版社以英文、法 文、西班牙文、德文、日文、俄文、阿拉伯文等7个语种在海内外出版发行。 该书收入了《决胜全面建成小 康社会 夺取新时代中国特色社会 主义伟大胜利——在中国共产党第 十九次全国代表大会上的报告》 《中国共产党第十九届中央委员会第一次全体会议公报》等11篇重要文件。

## 成都集中签约 12个网安和 大数据项目 总投资近312亿元

据新华社成都9月18日电 (记者 李倩薇)作为2018年国家网络安全宣传周"网络安全技术高峰论坛"的重要组成部分,"新经济与网络安全融合发展"高峰论坛18日在成都举行,12个网络安全和大数据项目集中签约落户成都高新区,总投资金额近312亿元。

此次签约的项目中,多家企业将 在成都布局总部基地。包括中国电信 西部大数据中心、鲁大师集团全球总 部基地、北京荣之联科技股份有限公 司西南总部、北京神州绿盟信息安全 科技股份有限公司西南区总部基地、 东华软件股份公司西部总部及研发运 营中心等。

其中,中国电信股份有限公司将投资220亿元,在成都建立中国电信西部大数据中心,建成后将成为中国电信全国四大数据中心之一。



### 中外一家亲 欢乐迎中秋

9月18日,在镇江市和平路街道金江社区,来自乌克兰的留学生(前)在展示制作的月饼。当日,江苏省镇江市和平路街道金江社区联合江苏科技大学,开展"中外一家亲 欢乐迎中秋"活动。来自乌克兰的留学生与社区居民一起体验月饼制作,交流中秋习俗,喜迎即将到来的中秋佳节。

## 情满塞上 奋进逐梦

■上接第1版 多年过量开采和露天 式开采作业,对贺兰山生态功能造成巨 大破坏。

2014年9月, 习近平总书记专门就 腾格里沙漠遭企业污染一事作出批示; 2016年7月来宁考察时, 总书记再次强调"对破坏生态环境的行为, 必须扭住 不放、一抓到底, 直到彻底解决问题"……

时间走到2017年,一纸通告,宁夏 贺兰山区域自清代开始的煤炭开采史 就此终结。

通告说,自2017年6月20日起,宁夏贺兰山国家级自然保护区范围内所有煤炭、砂石等工矿企业关停退出,并进行环境整治和生态修复,保护区内矿产资源开采和建设项目审批停止。

在一时增长与长远发展之间,宁夏 果断选择了后者,坚定转变发展理念, 大力实施"生态立区"战略。

对宁夏生态的重要性,习近平总书

记思虑深远。 ——"宁夏生态环境有其脆弱的一

面,生态环境保护建设要持之以恒。" ——"宁夏作为西北地区重要的生态安全屏障,承担着维护西北乃至全国

生态安全的重要使命。" 遵循习近平总书记重要指示精神,

遵循习近平总书记重要指示精神, 宁夏推进生态环境保护的步伐愈走愈 坚实。

把山水林田湖草作为一个生命共同体,统筹实施一体化生态保护和修复,全面提升自然生态系统稳定性和生态服务功能。构筑以贺兰山、六盘山、罗山自然保护区为重点的"三山"生态安全屏障,形成体系完整、功能完善的绿色生态廊道。

因西、北、东三面分别毗邻腾格里沙漠、乌兰布和沙漠和毛乌素沙地,很长一段时间里,宁夏人的记忆都是"一年一场风,从春刮到冬;风吹沙子走,抬脚不见踪"。

·见踪"。 黄沙漫卷,岁月漫漫。

1958年8月,宁夏回族自治区成立前夕,中国首条沙漠铁路——包兰铁路全线通车。整条线路贯穿腾格里沙漠边缘,曾有国外专家预言:包兰铁路"存活"不了30年就会被沙漠淹没。

如今,从宁夏沙坡头旅游区空中俯瞰,包兰铁路列车依旧宛若钢铁巨龙, 蜿蜒盘旋着穿越沙海……

经历一次次试验,宁夏治沙人最终找到了缚住"黄龙"的成功措施——扎麦草方格。仅此还不够,防沙固沙继续摸索出卵石防火带、灌溉造林带、草障植物带、前沿阻沙带、封沙育草带"五带一体"的治沙防护体系,实施三北防护林、退耕还林等生态工程,人与沙逐渐开始和谐共处。

在毛乌素沙地边缘,灵武白芨滩国家级自然保护区里一片生机勃发。白杨、青松、花棒……治沙英雄王有德和数百名职工坚持治沙30多年,筑起了一道东西长47公里、南北宽38公里的绿色屏障。

2008年,时任国家副主席的习近平同志来到这里,面对一望无际的麦草方格,他紧紧握住王有德的手说,我是来向你学习的。你们在这里做出了很大贡献,非常了不起。

习近平同志随王有德走上沙丘。 "这是一项平凡而伟大的事业,也坚定 了我们治沙的决心。对你们的事业,我 们会全力支持。"习近平同志对围拢过

来的治沙人说。 如今,宁夏沙化土地面积已缩减到 1686万亩,荒漠化土地面积也由20世 纪末的4811万亩减少到4184万亩,实现了沙漠化逆转,沙化、荒漠化土地连续20年"双缩减"。

当黄沙遇上黄河,会是怎样一番景象? 在宁夏中卫,浩瀚无垠的腾格里大沙漠与一泻千里的黄河相会,成就了王维的 千古名句"大漠孤烟直,长河落日圆"。

"沿岸各省区都要自觉承担起保护 黄河的重要责任,坚决杜绝污染黄河行 为,让母亲河永远健康。"习近平总书记 对黄河保护格外关注,考察时特别对宁 夏的黄河保护工作提出要求。

在习近平总书记殷殷关怀下,宁夏 充分认识到"唯黄河而存在、依黄河而 发展、靠黄河而兴盛"的道理,打响了新 时代黄河保卫战,坚持岸上岸下共同治 理,全面推行河长制,让河清水洁、岸绿 鱼游的"升级版"生态画卷渐次铺展。

2016年4月18日,中央全面深化改革领导小组第二十三次会议批准宁夏开展空间规划试点,宁夏成为党中央确定的第二个省级空间规划试点省区。

空间规划将宁夏全域划定为生态、 农业、城镇三类空间,划定生态红线,也 划出了保障和维护生态安全的底线。

以"生态立区"为战略的宁夏,正在 承担起维护西北乃至全国生态安全的 重要使命。"绝好荆关图卷在,绿云天外 白云家"的景致,可期可待。

### 凡益之道,与时偕行

越是欠发达地区,越需要实施创新 驱动发展战略。 ——**习近平** 戈壁滩飞沙走石,年复一年,不见

生机。 2003年的一天,这原本寂静千年

地处西部,发展不足仍是宁夏最大的实际,经济倚重倚能特征明显,推进 供给侧结构性改革,是宁夏可持续发展 的动力之源。

2007年3月,国家《西部大开发"十一五"规划》,将宁东基地列入其中,明确提出利用宁东地区水、煤、电、石油、天然气资源丰富的优势,加快建设国家重要的能源工业开发接续基地和重要能源化工产品加工基地。

2008年,时任国家副主席的习近平同志第一次踏入宁东基地,考察神华宁煤年产25万吨甲醇项目。彼时的工厂还很小,但蕴藏的活力已清晰可见。

习近平同志对这个基地建设给予肯定。他说,要推进经济结构调整,着力转变经济发展方式,逐步实现由低附加值向高附加值、价格竞争优势向技术竞争优势、成本竞争优势向品牌竞争优势的转变。

8年后,2016年7月19日下午,习近平总书记再次走进宁东基地。此时,3500多平方公里的基地一望无垠。巨大的烟囱、脚手架、作业平台展示着生生不息的活力。正在建设的400万吨煤制油项目,是全球单体规模最大的煤制油项目,也是保障国家能源安全的战略项目。

站在热火朝天的工厂,习近平总书记即兴讲话,声音充满了力量:"我的心情也很激动,看到了社会主义的大厦在一砖一瓦地建起来。在场的工人兄弟姐妹们,我对你们充满了敬意。社会主义是干出来的,就是靠着我们工人阶级的拼搏精神,埋头苦干、真抓实干,我们才能够实现一个又一个的伟大目标,取得一个又一个的丰硕成果。"

每每回忆当时的场景,神华宁煤煤制油分公司总工程师黄斌的振奋心情溢于言表:"总书记十分关心项目进度、

技术创新和设备的国产化率,叮嘱我们 要科技创新。"

此前,神华宁煤烯烃项目的气化装置采用的是外国进口设备,因存在煤粉输送不稳定等多项技术难题,整个系统难以持续正常运转。德国顶级气化专家来了,问题还是无法彻底解决。

"我们真的等不起,时间来不及、资金耗不起。"黄斌说,"我们自己改造!" "做梦!"德国专家只说了两个字。

"我们就要做这个梦,我们必须做成这个梦!"黄斌和团队在两年多的技术攻关中,对气化的关键路径和环节进行了5000多次革新,问题被一一破解。

2016年12月21日,塞上冰冷刺骨,宁东基地里人们既紧张又热血沸

第一次试车就成功,神华宁夏煤业 集团400万吨/年煤炭间接液化项目油 品A线打通全流程,产出合格油品。 出油的瞬间,中控室百余工作人员

流下了激动的泪水。靠卖煤为生的神华宁煤人,实现了煤炭"由黑变白"、资源由重变轻的转变,产业成功转型升级。

几天后,让研发团队喜出望外的 是,习近平总书记专门对项目建成投产 作出重要指示,称赞"这一重大项目建 成投产,对我国增强能源自主保障能 力、推动煤炭清洁高效利用、促进民族 地区发展具有重大意义,是对能源安全 高效清洁低碳发展方式的有益探索,是 实施创新驱动发展战略的重要成果"。

在这片见证历史、饱经沧桑的荒原 戈壁上,宁夏人民用实际行动践行着习 近平总书记的殷殷嘱托:越是欠发达地 区,越需要实施创新驱动发展战略;越是 供给侧结构性问题突出的领域,越需要 推进科技创新,在创新驱动上积极作为。

尽管不沿边、不靠海,宁夏作为古 丝绸之路东段北线的商埠重镇,照样具 备开放的条件。国家批准宁夏承办中阿 博览会、建设内陆开放型经济试验区, 使宁夏更好融入对外开放的发展进程。

两年一届"中国 - 阿拉伯国家博览会", 习近平总书记格外重视, 举办三届以来, 每一届都收到了总书记发来的贺信。一个更加开放、务实、创新的宁夏, 正按照总书记"更加注重推进高水平双向开放"的要求走向世界。

党的十八大以来,宁夏发挥向西开放独特优势,积极融入国家"一带一路" 建设。

一一架构陆路、空中、网上丝绸之路,多层次立体化建设开放通道。2016年1月15日,宁夏开通首趟国际货运班列。两年多来,开往中亚、西亚的国际货运班列共110列,出口货物19.3万吨、价值约1.3亿美元。

——加快建设内陆开放型经济试验区和银川综合保税区。各类开放平台政策优势不断凸显,石嘴山精细化工和银川羊绒制品等出口基地成为国家级外贸转型升级示范基地······

——坚持内外并举双轮驱动,积极 主动走出去,建设贸易口岸和境外产业 园区。由宁夏主导建设的中国-沙特(吉 赞)产业园、中国-阿曼(杜库姆)产业园 被列人国家发改委20个产能合作示范 区、商务部16个重点推进境外经贸合 作区。

#### 涓滴情意汇江海,春风化 雨聚人心

要全面贯彻党的民族宗教政策,进 一步落实民族区域自治法和宗教事务 条例。——**习近平** 

古朴巍峨的同心清真大寺,距今已

有600多年历史。

它是中国现存的十大古老清真寺之一,也是党的历史上第一个回族自治政权"豫海县回民自治政府"的诞生地,见证了中国共产党民族区域自治政策的最初实践。

2008年4月,时任国家副主席的 习近平同志来到这里看望回族宗教界 人士。习近平同志说,要全面贯彻党 的民族宗教政策,进一步落实民族区 域自治法和宗教事务条例,不断巩固 和发展党同宗教界的爱国统一战线, 着力维护和加强民族团结,充分发挥 各族干部在改革发展稳定中的骨干和 表率作用。

股股嘱托促前行。宁夏是我国最大的回族聚居区,有回、满、蒙古、壮等40多个少数民族,总人口681.79万人,其中回族人口247.57万人,占36.31%。

重视少数民族干部培养教育,是我们党一直以来的传统。2016年在宁夏考察时,习近平总书记再次强调,无论是少数民族干部还是汉族干部,都要以党和国家的事业为重、以造福各族人民为念,齐心协力做好工作。

"总书记嘱托大家要做好民族团结的使者,我是一名基层少数民族干部,只有把自身优势发挥出来,让老百姓把国家的好政策充分利用起来,搭起回汉民族团结的连心桥,才能不负总书记的嘱托。"宁夏回族自治区贺兰县立岗镇副镇长秦文博说。

以发展促团结,以团结聚人心。立 岗镇15个村有7个是纯回族村。

2015年9月, 习近平总书记在人民 大会堂亲切会见了秦文博等13名基层 民族团结优秀代表。聆听总书记讲话 后,"80后"回族小伙秦文博更觉责任

重大、使命光荣。 2016年7月,习近平总书记来宁夏 考察时,在银川新城清真寺同自治区伊 斯兰教界代表人士亲切交谈。

"我国宗教无论是本土宗教还是外来宗教,都深深嵌入拥有5000多年历史的中华文明,深深融入我们的社会生活。"习近平总书记对宁夏宗教工作寄予殷切期望,强调要积极引导宗教与社会主义社会相适应,支持我国宗教坚持中国化方向。

在建党纪念日、国庆节以及古尔邦 节等重要节日,自发组织信教群众开展 奏国歌、升国旗仪式……如今,这样的 场景越来越多。宁夏已有2000多个宗 教活动场所设立了国旗台,信教群众自 发开展升国旗仪式。

六盘山,红军长征翻越的最后一座 高山。翻过这座山后不久,1936年10 月,红军三大主力胜利会师,标志二万 五千里长征结束。

2016年7月,习近平总书记来宁夏 考察,第一站便来到将台堡红军会师纪 念馆,在雨中向英烈敬献花篮。

"我们这一代人要走好我们这一代人的长征路。"在纪念馆里,习近平总书记的讲话振奋人心。 自治区成立60周年大庆在即,将

台堡红军会师纪念馆土墙上,一排排红 旗迎风招展。 见证过胜利的六盘山,还将继续

见证——在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下,宁夏各族儿女奋进逐梦,不断续写新长征路上的壮丽篇章。

(新华社记者 孙波 陈晓虎 荣 启涵 曹健) (新华社北京9月18日电)

# 红军高级指挥员贺昌: 经文纬武报家邦

据新华社太原9月18日电 (记者 王皓 杨晨光)山西吕梁自古就是英雄辈出的热土。位于吕梁市柳林县西南的贺昌烈士陵园里,一座纪念碑无声地诉说着英雄的历史。

贺昌,1906年生,山西省离石县柳林镇(今柳林县)人。1919年,13岁的贺昌写下《壮志歌》——"扛罢笔杆再扛枪,经文纬武干一场。颈血常思敌国溅,寸心久欲报家邦。"

1921年5月,贺昌与高君宇等共同创建了山西第一个社会主义青年团组织,后任青年团太原地方执委会书记。1923年贺昌转入中国共产党,同年夏入上海大学学习。他先后在太原、安源、北京、天津、上海等地从事青年和工人运动,被选为共青团第三、第四届中央委员。其间,贺昌曾为《中国青年》撰写《中国共产主义青年团五年来的奋斗》《青年学生与职工运动》等文章,从理论上阐述了青年运动与工农运动相结合的重大意义。他随后参与组织发动上海工人三次武装起义,是中共江浙区委负责人之一。

1926年1月,贺昌以中国共产主 义青年团代表身份,参加了国际共产 主义青年团在莫斯科召开的代表大 会。

1927年7月中旬,贺昌被指定为中共前敌军委委员,8月参加南昌起义,后又参加广州起义的组织准备工作。1928年,贺昌参与重建中共湖南省委,选派干部,输送物资,支援井冈山革命根据地的斗争。他曾被选为中共第五、第六届中央委员。

1929年夏,贺昌任中共广东省委书记,主管两广及湖南等地党的工作,协助邓小平策划了百色起义。1930年春,贺昌任中共中央北方局书记。

他曾组织唐山兵变和多次武装暴动,均因没有建立巩固的革命根据地,在强敌进攻下失败。次年贺昌到中央苏区,历任中华苏维埃共和国中央革命军事委员会总政治部代主任,中国工农红军总政治部副主任、代主任,红一方面军政治部主任。后参加南雄水口等战役和中央苏区反"围剿"。他重视部队党的建设和政治教育,曾协助王稼祥主持召开红军第一次全国政治工作会议。

1934年中央红军主力长征后,贺昌留在赣南坚持游击战争,任中共中央苏区分局委员、中央军区政治部主任。为掩护主力转移,他曾亲率一支部队抗击敌人,右腿负伤,仍坚持指挥。后遭敌大举围攻,形势危急,贺昌鼓励大家:"不仅要当胜利时的英雄,也要当困难时的英雄,真正的英雄是在困难中考验出来的。"

1935年3月贺昌率部向粤赣边突围,10日在江西会昌与国民党军作战中英勇牺牲,年仅29岁。

南方三年游击战争的主要领导人陈毅在《哭阮啸仙、贺昌同志》一诗中沉痛地写道:"环顾同志中,阮贺足称贤。阮誉传岭表,贺名播幽燕,审计呕心血,主政见威严。哀哉同突围,独我得生全。"寄托了对贺昌等同志的深切哀思。

1984年,柳林县人民为纪念贺昌烈士,开始修建贺昌烈士陵园。1987年,贺昌烈士陵园被列为省级重点文物保护单位。

2015年,当地政府在陵园内修建 贺昌纪念馆、贺昌雕像。如今,贺昌烈 士陵园已是山西省爱国主义教育示范 基地,每年都有数千人到这里扫墓,缅 怀革命先烈。

### 为了民族复兴・英雄烈士谱

## "老赖"算计华侨补偿款 江西执行法官把钱追

新华社南昌9月18日电 (记者赖星)一"老赖"和美国华侨合伙做生意,为吃"独食",算计起政府发放的补偿款,想方设法转移财产,甚至对生效判决置之不理……日前,江西省南昌市新建区人民法院法官通过多次努力,迫使"老赖"魏某雄履行执行义务,维护了海外侨胞的合法权益。

"感谢法院帮我追回了补偿款,作为一名长期生活在国外的华侨,我深深感受到了祖国法治的进步。"9月14日,在新建区人民法院,申请执行人魏某喜将一面印有"尽心尽责,司法为民"的锦旗,送到该院执行局副局长程磊手中。

2009年5月1日,魏某喜出资45万元人股了福建老乡魏某雄在新建区乐化镇开办的一家砖厂。此后,砖厂被当地镇政府征收,砖厂共获得征收补偿款388.6849万元。

2017年期间,政府将补偿款陆续 发放至魏某雄账上。收到补偿款的魏 某雄,并未将该笔款项按比例分配给 魏某喜。多次催款无果后,魏某喜一 纸诉状将砖厂和魏某雄夫妇告上法 程磊介绍,案件进入执行程序后, 法院迅速展开了财产调查。然而,除 了查到被执行人有 18000 余元存款 外,其他一无所获。魏某喜的代理律 师在福建也未能查到魏某雄夫妇名下 的任何财产。

眼看局面陷入胶着,执行法官通过查询魏某雄领取补偿款账户的银行流水发现,魏某雄在收到补偿款后,就将补偿款转移到了其子女的账户上。"也就是说,案件还未进入诉讼阶

股时,补偿款已被魏某雄转移得干干净净。"程磊说,魏某雄上述行为已涉嫌侵占罪。

但是,远在福建的魏某雄对异地 法院的执行并未理睬,每次都挂掉法 院的来电。于是,执行法官找到魏某 雄在诉讼阶段的代理律师,希望通过 律师与其进行沟通。

在律师告知其行为可能会被追究 刑事责任时,企图赖账不还的魏某雄 这才感受到了司法的威慑力,赶忙主 动联系法院要求执行和解。在法院的 组织下,双方当事人达成了执行和解, 魏某喜同意魏某雄支付70万元了结 此案

## 诚信建设万里行

### 锡林郭勒: 现代化畜牧业进程中"牧歌"嘹亮

■上接第1版 同样是养牛大户的达胡巴雅尔高兴地对记者说,通过这次学习,最大的收获就是懂得了标准化建设、规模化养殖、品牌化经营的真谛。

据悉,为了深入推进"减羊增牛"战略,该盟今年已组织全盟从事肉牛养殖的新型职业农牧民及专业户现场观摩培训班4期,共有526名肉牛养殖职业农牧民参加了培训。

"'减羊增牛'并非舍弃了羊。 而是要在精养少养的前提下,真正打 造肉羊品牌,提高产品附加值,实现 优质优价。"罗虎在解释说。

就在2017年,继"锡林郭勒羊肉"被评为中国驰名商标后,农业部又确定"锡林郭勒羊肉"为中国强农产品区域公用品牌,确定锡林郭勒盟为锡林郭勒草原肉羊中国特色农产品优势区。在品牌化效应的拉动下,该盟加大力度抓好乌珠穆沁羊、苏尼特羊和察哈尔羊的选育扩繁、提纯复壮以及推进全产业链追溯体系建设的前提下,通过大型龙头企业的强力带动,积极推进专业化养殖、标准化生

产,逐步实现由一季向三季出栏的转 变。

在牲畜出栏季的历史性变革当中,大庄园的引进,是一个标志性事件。为了支撑现代化畜牧业的稳步推进,该盟引进建设了亚洲产能最大、先进程度最高的牛羊肉产业示范园——"锡盟大庄园"。正是在大庄园等龙头企业的带动下,该盟今年的牲畜出栏期较往年提前了50天。截至9月初,全盟共计出栏牲畜302.15万头只,共有77家加工屠宰企业开工,其中追溯

羊达到47.3万只。 进入丰收的秋季,锡林郭勒草原 呈现的是一派繁荣景象。牲畜价格 的稳定、打草场的丰收切实提升子 牧民们的幸福感和获得感。据最于 统计,截至目前,该盟已打储增 107400万公斤,比去年同期增加 36598万公斤,增幅达51.7%。正打草场忙碌的西乌旗牧民朝乐门 说的一样——我们牧民迎来了一个 丰收年,相信在党的好政策引领 下,丰收将会是我们畜牧业一直延 续下去的主题词。